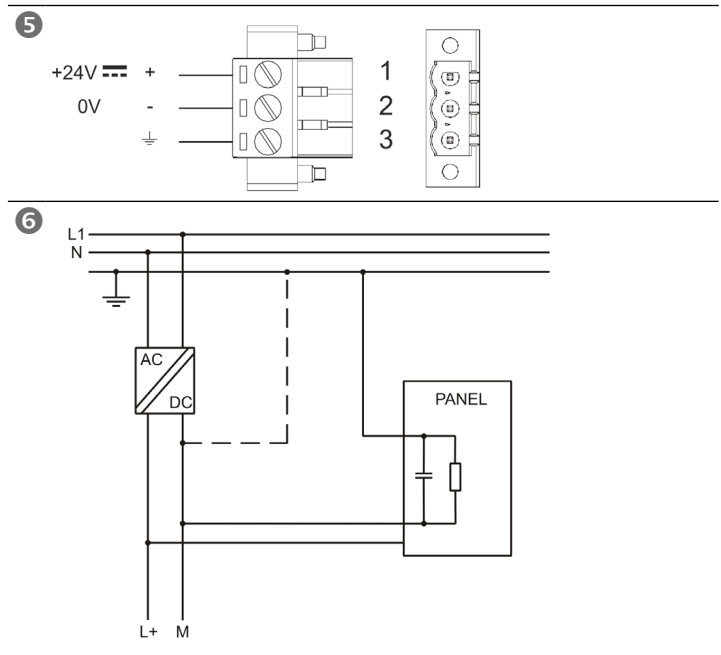
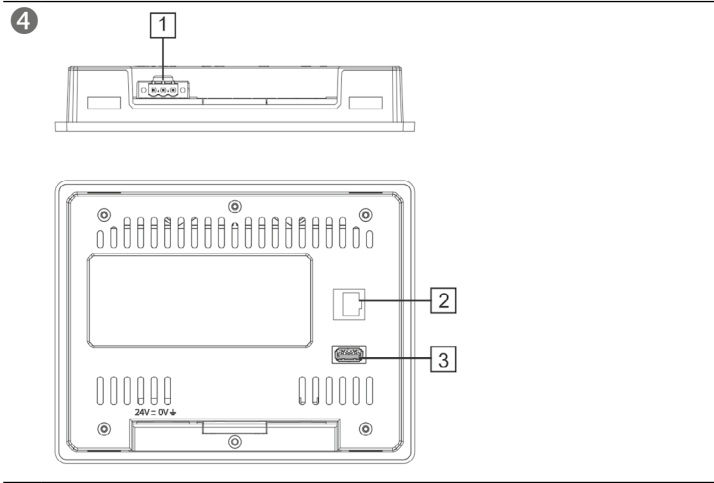
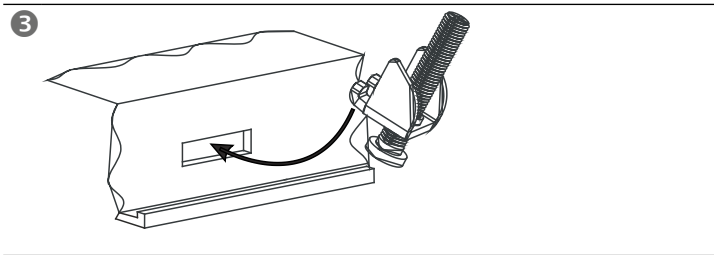
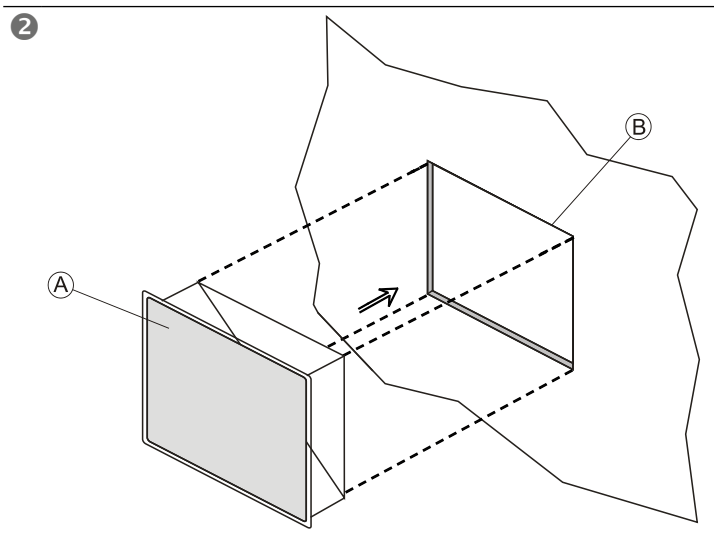
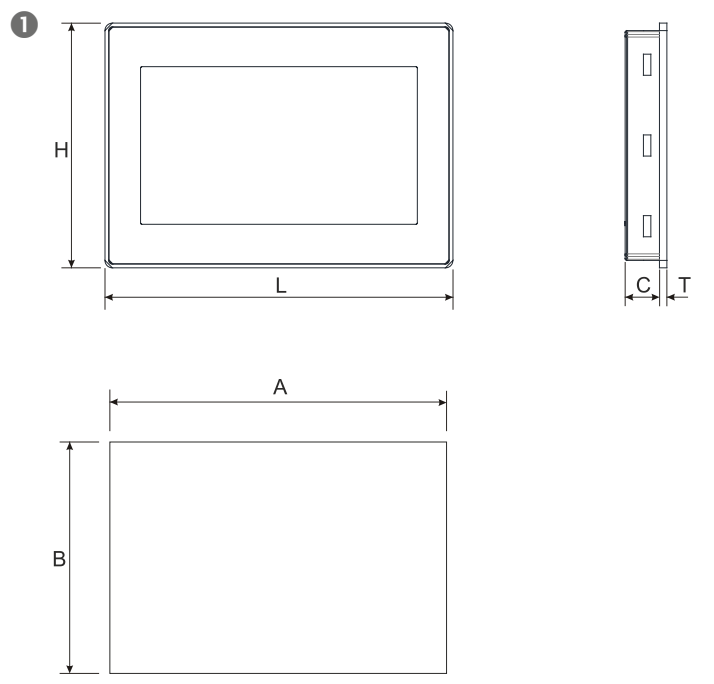




Technical Data/Certification Data

Device	
Type	TX107D-00VPST
ID	100031621
Power supply	
Supply voltage	24 VDC (10...32 VDC)
Current consumption	0.3 A at 24 VDC (max.)
System resources	
Display, colors	7" TFT, 16:9, 64K
Resolution	800 × 480, WVGA
Brightness	Typ. 200 Cd/m²
Dimming	Up to 0 %
Touchscreen	Resistive
CPU	32 bit RISC dual core - 800 MHz
Operating system	Linux RT
Flash	4 GB
RAM	1 GB
Real Time Clock, RTC Back-up	Yes
Buzzer	No
Interface	
Ethernet ports	1
Transmission rate	Port 0: 10/100 Mbps
USB ports	1 (Host V 2.0, max. 100 mA)
General information	
Operating temperature	-0...50 °C (vertical installation)
Storage temperature	-20...+70 °C
Relative humidity	5...85 % RH, non condensing
Protection class	IP66 (front), IP20 (rear) - Type: 2, 4X
Weight	0.875 kg
EMV	For installation in industrial environments: – emission EN 61000-6-4, – immunity EN 61000-6-2

CE	UL
	cULus (UL File No. E484727)
	ANSI/UL 508 CAN/CSA C22.2 No. 142

HMI – TX107D

Weitere Unterlagen

Ergänzend zu diesem Dokument finden Sie unter www.turck.com folgende Unterlagen:

- Datenblatt
- Konformitätserklärungen
- Zulassungen

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die HMIs (Human Machine Interfaces) der TX100-Familie dienen zum Beobachten und Bedienen von Maschinenprozessen.

Die Geräte dürfen nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden übernimmt Turck keine Haftung.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nur fachlich geschultes Personal darf das Gerät montieren, installieren, betreiben, parametrieren, programmieren und instand halten.
- Das Gerät erfüllt die EMV-Anforderungen für den industriellen Bereich. Bei Einsatz in Wohnbereichen Maßnahmen treffen, um Funkstörungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist ein Gerät der Schutzklasse III gemäß IEC/EN 61140 bzw. Class 2 gemäß UL-Standard.
- Das Gerät nur in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen und internationalen Bestimmungen, Normen und Gesetzen einsetzen.

Produktbeschreibung

Geräteübersicht

Siehe Abb. 1

Abmessungen

H	L	C	T	A	B
147 mm/ 5,79"	187 mm/ 07,36"	29 mm/ 1,14"	5 mm/ 0,19"	176 mm/ 6,90"	136 mm/ 5,35"

Funktionen und Betriebsarten

Die TX107D sind HMI-Bediengeräte mit einem resistiven 7"-Touch-Display. Sie werden zum Beobachten und Bedienen von Maschinenprozessen direkt an der Maschine montiert.

Weitere Funktionen

- Ethernet TCP/IP- oder UDP/IP-Kommunikation
- OPC-UA-Server und -Client
- Serielle Kommunikation über RS232, RS485 und RS422

Montieren

Siehe Abb. 2 und 3

A = TX107D

B = Einbauausschnitt

- Schrauben anziehen, bis die Ecken des Rahmens auf dem Panel aufliegen. Das maximale Anzugsdrehmoment beträgt 0,75 Nm.

TX...	Anzahl der Halterungen im Lieferumfang
TX107D	4

Anschließen

Anschlüsse und Steckplätze

Siehe Abb. 4

Anschluss/Steckplatz	Funktion
1	Spannungsversorgung (11...30 VDC)
2	Ethernet-Port ETH0 (10/100 MBit/s)
3	USB-Port (V 2.0, 5 V, max. 100 mA)

Spannungsversorgung

 GEFAHR

Falsche Wahl der Spannungsversorgung

Lebensgefahr durch Überspannung und Stromschlag

- Gerät nur in einem SELV- bzw. PELV-Stromkreis gemäß IEC/EN 61131 oder IEC/EN IEC 61010-2-201 bzw. an Class 2-Spannungsquellen gemäß UL-Norm betreiben.

- Gerät gemäß Abb. 5 und 6 an die Versorgungsspannung anschließen.

Gerät erden

- Erdung gemäß den geltenden Installationsvorschriften und Normen durchführen.
- Gerät über Klemme 3 am Spannungsversorgungsanschluss erden. Der minimale Leitungsquerschnitt für den Erdungsanschluss beträgt 1,5 mm².

Instand halten

Das Gerät muss in regelmäßigen Abständen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Reparieren

Das Gerät ist nicht zur Reparatur durch den Benutzer vorgesehen. Sollte das Gerät defekt sein, nehmen Sie es außer Betrieb. Bei Rücksendung an Turck beachten Sie bitte unsere Rücknahmebedingungen.

Entsorgen

Das Gerät ist mit einer wiederaufladbaren Lithium-Batterie ausgestattet, die nicht zum Austausch durch den Benutzer vorgesehen ist.

- Zur Entsorgung, die Rückseite des Geräts öffnen und Batterie entfernen.



Das Gerät und die Lithium-Batterie müssen fachgerecht gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entsorgt werden und gehören nicht in den normalen Hausmüll.

HMI – TX107D

Additional documents

The following additional documents are available online at www.turck.com:

- Data sheet
- Declarations of conformity
- Approvals

For your safety

Intended use

The HMIs (Human Machine Interfaces) of the TX100 family are used to monitor and operate machine processes.

The devices may only be used as described in this manual. Any other use is not in accordance with the intended use. Turck accepts no liability for any resulting damage.

General safety instructions

- The device may only be assembled, installed, operated, parameterized and maintained by professionally-trained personnel.
- The device meets the EMC requirements for industrial areas. When used in residential areas, take measures to avoid radio interference.
- The device is a protection class III device according to IEC/EN 61140 or class 2 according to UL standard.
- The device may only be used in accordance with applicable national and international regulations, standards and laws.

Product description

Device overview

See fig. 1

Dimensions

H	L	C	T	A	B
147 mm/ 5.79"	187 mm/ 07.36"	29 mm/ 1.14"	5 mm/ 0.19"	176 mm/ 6.90"	136 mm/ 5.35"

Functions and operating modes

The devices are HMI operating devices with a resistive 7" touch display. They are used to monitor and operate machine processes and are directly mounted to the machine.

Additional functions

- Ethernet TCP/IP or UDP/IP communication
- OPC-UA server and client
- Serial communication via RS232, RS485 and RS422

Mounting

See fig. 2 and 3

A = TX107D

B = installation cut-out

- Screw each fixing screw until the bezel corner gets in contact with the panel. The maximum tightening torque is 0.75 Nm.

TX...	Number of brackets included in delivery
TX107D	4

Connecting

Connectors and slots

See fig. 4

Connector/slot	Function
1	Voltage supply (11...30 VDC)
2	Ethernet port ETH0 (10/100 Mbps)
3	USB port (V 2.0, 5 V, max. 100 mA)

Power supply

 DANGER

Wrong selection of power supply

Danger to life due to overvoltage and electric shock!

- Only operate the device in a SELV or PELV circuit according to IEC/EN 61131 or IEC/EN IEC 61010-2-201 or on Class 2 voltage sources according to UL standard.

- Connect the device to the voltage supply according to fig. 5 and 6.

Grounding the device

- Ground the device in accordance with the applicable installation regulations and standards.
- Connect terminal 3 on the power supply terminal block to ground. The minimum conductor cross-section for the ground connection is 1.5 mm².

Maintenance

The devices must be cleaned at regular intervals with a damp cloth.

Repair

The device must not be repaired by the user. The device must be decommissioned if it is faulty. Refer to our return acceptance conditions when returning the device to Turck.

Disposal

The device is equipped with a rechargeable lithium battery, which is not user replaceable.

- For disposal, open the back of the device and remove the battery.



The device the lithium battery must be disposed of properly in accordance with WEEE Directive 2012/19/EU and does not belong in normal household waste.

IHM – TX107D

Documents supplémentaires

Sur www.turck.com vous trouverez les documents suivants, qui contiennent les informations complémentaires à la présente notice:

- Fiche technique
- Déclarations de conformité
- Homologations

Pour votre sécurité

Utilisation conforme

Les IHM (Interfaces Homme Machine) de la famille TX100 sont utilisées pour l'exploitation et la surveillance des processus machine. L'appareil doit être utilisé conformément aux indications du manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. La société Turck décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation non conforme.

Consignes générales de sécurité

- Seul un personnel qualifié est habilité à monter, installer, utiliser, paramétrer, programmer et entretenir l'appareil.
- L'appareil répond aux exigences CEM pour le domaine industriel. En cas d'utilisation dans des zones résidentielles, prendre des mesures pour éviter les interférences radio.
- L'appareil est un appareil de classe de protection III selon la norme CEI/EN 61140 ou de classe 2 selon la norme UL.
- L'appareil doit uniquement être utilisé conformément aux dispositions, normes et lois nationales et internationales en vigueur.

Description du produit

Aperçu de l'appareil

Voir fig. 1

Dimensions

H	L	C	T	A	B
147 mm/ 5.79"	187 mm/ 07.36"	29 mm/ 1.14"	5 mm/ 0.19"	176 mm/ 6.90"	136 mm/ 5.35"

Fonctions et modes de fonctionnement

Les appareils TX107D sont des IHM avec un écran tactile résistif de 7". Ils sont montés directement sur la machine pour la surveillance et l'exploitation des processus machine.

Fonctions supplémentaires

- Communication Ethernet TCP/IP ou UDP/IP
- Serveur et client OPC-UA
- Communication série via RS232, RS485 ou RS422

Montage

Voir fig. 2 at 3

A = TX107D

B = découpe de montage

- Serrer les vis jusqu'à ce que les coins du cadre soient en contact avec le panneau. Le couple de serrage max. est 0.75 Nm.

TX...	Nombre des étriers de fixation fournis
TX107D	4

Raccordement

Connecteurs et emplacements

Voir fig. 4

Connecteur/ emplacement	Fonction
1	Alimentation (11...30 VDC)
2	Port Ethernet ETH0 (10/100 Mbit/s)
3	Port USB (V2.0, 5 V, max. 100 mA)

Alimentation

 DANGER

Mauvaise sélection de l'alimentation

Danger de mort dû aux surtensions et aux chocs électriques

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un circuit électrique SELV ou PELV selon CEI/EN 61131 ou CEI/EN CEI 61010-2-201 ou à des sources de tension de classe 2 conformément à la norme UL.

- Raccorder l'appareil à la tension d'alimentation comme indiqué sur les fig. 5 et 6.

Mise à la terre de l'appareil

- Effectuer la mise à la terre conformément aux règles et normes d'installation en vigueur.
- Mettre l'appareil à la terre via la borne 3 du connecteur d'alimentation. La section minimale du conducteur pour la mise à la terre est de 1,5 mm².

Maintenance

Les appareils doivent être nettoyés à intervalles réguliers avec un chiffon humide.

Réparation

L'appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, mettez l'appareil hors tension. Veuillez tenir compte de nos conditions de reprise lorsque vous souhaitez renvoyer l'appareil à Turck.

Mise au rebut

L'appareil est équipé d'une batterie au lithium rechargeable, qui n'est pas destinée à être remplacée par l'utilisateur.

- Pour la mise au rebut, ouvrir l'arrière de l'appareil et retirer la batterie.



L'appareil et la batterie au lithium doivent être éliminés correctement conformément à la directive DEEE 2012/19/UE et ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux.

HMI – TX107D

Documentos adicionales

Los siguientes documentos adicionales están disponibles en línea en www.turck.com:
Hoja de datos
■ Declaraciones de conformidad
■ Aprobaciones

Para su seguridad

Uso correcto

Las interfaces hombre máquina (HMI, del inglés: Human Machine Interfaces) de la familia TX100 se utilizan para supervisar y operar los procesos de la máquina. Los dispositivos solo se pueden utilizar como se describe en este manual. Ninguna otra forma de uso corresponde al uso previsto. Turck no se responsabiliza de los daños derivados de dichos usos.

Instrucciones generales de seguridad

- Solo el personal profesionalmente capacitado debe ensamblar, instalar, operar, parametrizar y mantener el dispositivo.
- El dispositivo cumple los requisitos de EMC para las áreas industriales. Cuando se utilice en zonas residenciales, tome medidas para evitar interferencias de radio.
- El dispositivo es de clase de protección III conforme a la norma IEC/EN 61140 o de clase 2 conforme a la norma UL.
- El dispositivo solo se puede utilizar de conformidad con las disposiciones, normas y leyes nacionales e internacionales aplicables.

Descripción del producto

Descripción general del dispositivo

Consulte fig 1

Dimensiones

H	L	C	T	A	B
147 mm/ 5,79"	187 mm/ 07,36"	29 mm/ 1,14"	5 mm/ 0,19"	176 mm/ 6,90"	136 mm/ 5,35"

Funciones y modos de operación

Los dispositivos son dispositivos de funcionamiento de HMI con una pantalla táctil resistiva de 7". Se utilizan para supervisar y operar los procesos de la máquina y se montan directamente en la máquina.

funciones adicionales

- Comunicación Ethernet TCP/IP o UDP/IP
- Servidor y cliente OPC-UA
- Comunicación en serie a través de RS232, RS485 y RS422

Instalación

Consulte las fig. 2 y 3

A = TX107D

B = recorte de la instalación

- Atornille cada tornillo de fijación hasta que la esquina de la pantalla entre en contacto con el panel. El par de apriete máximo es de 0,75 Nm.

TX...	Número de soportes incluidos en la entrega
TX107D	4

Conexión

Conectores y ranuras

Consulte fig. 4

Conector/ranura	Función
1	Fuente de voltaje (11...30 V CC)
2	Puerto Ethernet ETH0 (10/100 Mbps)
3	Puerto USB (V 2,0, 5 V, máx. de 100 mA)

Fuente de alimentación

 PELIGRO

Selección incorrecta de la fuente de alimentación

Peligro de muerte debido a sobretensión y descarga eléctrica.

- Utilice el dispositivo únicamente en un circuito SELV o PELV según las normas IEC/EN 61131 o IEC/EN IEC 61010-2-201 o en fuentes de voltaje de Clase 2 según la norma UL.

- Conecte el dispositivo a la fuente de voltaje según las fig. 5 y 6.

Conexión a tierra del dispositivo

- Conecte el dispositivo a tierra de acuerdo con las normativas y normas de instalación aplicables.
- Conecte el terminal 3 del bloque de terminales de la fuente de alimentación a tierra. La sección transversal mínima del conductor para la conexión a tierra es de 1,5 mm².

Mantenimiento

Los dispositivos se deben limpiar en intervalos regulares con un paño húmedo.

Reparación

El usuario no debe reparar el dispositivo por su cuenta. El dispositivo se debe desinstalar si presenta fallas. Consulte nuestras políticas de devolución cuando devuelva el dispositivo a Turck.

Eliminación

El dispositivo está equipado con una batería de litio recargable que el usuario no puede sustituir.

- Para desecharla, abra la parte posterior del dispositivo y extraiga la batería.



La batería de litio del dispositivo debe desecharse correctamente de acuerdo con la directiva RAEE 2012/19/UE y no debe desecharse con los residuos cotidianos del hogar.

KO 빠른 시작 가이드

HMI – TX107D

추가 자료

다음 추가 자료는 www.turck.com에서 온라인으로 확인할 수 있습니다.

- 데이터 시트
- 적합성 선언
- 인증

사용자 안전 정보

사용 목적

TX100 제품군의 HMI(Human Machine Interface)는 기계의 프로세스를 모니터링하고 작동하는 데 사용됩니다.

이 장치는 이 매뉴얼에서 설명된 용도로만 사용해야 합니다. 기타 다른 방식으로 사용하는 것은 사용 목적을 따르지 않는 것입니다. 터크는 그로 인한 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

일반 안전 지침

- 전문적인 훈련을 받은 숙련된 기술자만이 이 장치의 조립, 설치, 작동, 매개 변수 설정 및 유지보수를 수행해야 합니다.
- 이 장치는 산업 분야의 EMC 요구 사항을 충족합니다. 주거 지역에서 사용하는 경우 무선 간섭을 방지하기 위한 조치를 취하십시오.
- 이 장치는 IEC/EN 61140 규격의 보호 등급 III 장치 또는 UL 표준에 따른 등급 2 장치입니다.
- 이 장치는 해당 국가 및 국제 규정, 표준 및 법률에 따라 사용될 수 있습니다.

제품 설명

장치 개요

그림 1을 참조하십시오.

치수

H	L	C	T	A	B
147 mm/ 5.79"	187 mm/ 7.36"	29 mm/ 1.14"	5 mm/ 0.19"	176 mm/ 6.90"	136 mm/ 5.35"

기능 및 작동 모드

이 장치는 저항성 7" 터치 디스플레이를 갖춘 HMI 작동 장치입니다. 이 장치는 기계의 프로세스를 모니터링하고 작동하는 데 사용되며 기계에 직접 설치됩니다.

추가 기능

- Ethernet TCP/IP 또는 UDP/IP 통신
- OPC-UA 서버 및 클라이언트
- RS232, RS485 및 RS422를 통한 시리얼 통신

설치

그림 2와 3을 참조하십시오.

A = TX107D

B = 설치용 컷아웃

- ▶ 베젤 모서리가 패널에 닿을 때까지 각 고정 나사를 조이십시오. 최대 조임 토크는 0.75 Nm입니다.

TX...	배송 시 포함되는 브라켓 수
TX107D	4

연결

커넥터 및 슬롯

그림 4를 참조하십시오.

커넥터/슬롯	기능
1	전압 공급(11...30 VDC)
2	이더넷 포트 ETH0(10/100 Mbps)
3	USB 포트(V 2.0, 5 V, 최대 100 mA)

파워 서플라이

⚠ 위험

잘못된 파워 서플라이 선택 시

과전압 및 감전으로 인해 생명이 위험할 수 있습니다!

- ▶ IEC/EN 61131 또는 IEC/EN IEC 61010-2-201 규격의 SELV 또는 PELV 회로에서, 또는 UL 표준에 따른 등급 2 전압 소스에서만 장치를 작동하십시오.
- ▶ 그림 5 및 6에 따라 장치를 전압 공급에 연결하십시오.

장치 접지

- ▶ 해당 설치 규정 및 표준에 따라 장치를 접지하십시오.
- ▶ 파워 서플라이 터미널 블록의 터미널 3을 접지에 연결하십시오. 접지 연결의 최소 도체 단면은 1.5 mm²입니다.

유지보수

장치는 젖은 천을 사용해 주기적으로 청소해야 합니다.

수리

이 장치는 사용자가 수리해서는 안 됩니다. 이 장치에 고장이 발생한 경우 설치 해체해야 합니다. 장치를 터크에 반품할 경우, 반품 승인 조건을 준수해 주십시오.

폐기

이 장치에는 충전식 리튬 배터리가 장착되어 있으며 배터리는 사용자가 교체할 수 없습니다.

- ▶ 폐기 시 장치 뒷면을 열고 배터리를 제거하십시오.



장치의 리튬 배터리는 WEEE 지침 2012/19/EU에 따라 적절하게 폐기해야 하며 일반 가정 폐기물에 해당되지 않습니다.

HMI – TX107D

附加文档

以下附加文档可在 www.turck.com 网站上在线获得：

- 数据表
- 合规声明
- 认证

安全须知

预期用途

TX100系列的HMI(人机界面)用于监测和操作机器流程。必须严格按照本手册中的说明使用该装置。任何其他用途都不属于预期用途。图尔克公司不会对非预期用途导致的任何损坏承担责任。

一般安全须知

- 该装置的组装、安装、操作、参数设定和维护只能由经过专业培训的人员执行。
- 该装置符合工业区的EMC要求。在住宅区使用时，请采取相应的措施以防止无线电干扰。
- 该装置是符合IEC/EN 61140标准的防护等级III设备或符合UL标准的2级设备。
- 必须按照适用的国家和国际法规、标准和法律使用该装置。

产品描述

装置概览

见图1

尺寸

H	L	C	T	A	B
147 mm/ 5.79"	187 mm/ 07.36"	29 mm/ 1.14"	5 mm/ 0.19"	176 mm/ 6.90"	136 mm/ 5.35"

功能和工作模式

这些装置是配有电阻式7英寸触摸屏的HMI操作设备。它们用于监测和操作机器流程，并直接安装在机器上。

附加功能

- 以太网TCP/IP或UDP/IP通信
- OPC-UA服务器和客户端
- 通过RS232、RS485和RS422进行串行通信

安装

见图2和3

A = TX107D

B = 安装开孔

► 拧紧每个固定螺钉，直至挡板角接触面板。最大拧紧扭矩为0.75 Nm。

TX...	交货中包括的支架数量
TX107D	4

连接

连接器和插槽

见图4

连接器/插槽	功能
1	电源(11...30 VDC)
2	以太网端口ETH0 (10/100 Mbps)
3	USB端口 (V 2.0, 5 V, 最大100 mA)

电源



危险

电源选择错误

过电压和电击会造成生命危险！

- 仅在符合IEC/EN 61131或IEC/EN IEC 61010-2-201的SELV或PELV电路中或在符合UL标准的2类电压源上使用该装置。

► 按照图5和6将该装置连接至电源。

将装置接地

- 按照适用的安装法规和标准将该装置接地。
- 将电源接线盒上的端子3接地。接地连接的最小导线横截面为1.5 mm²。

维护

必须定期用湿布清洁该装置。

维修

用户不得维修该装置。如果出现故障，必须停用该装置。如果要将该装置送还给图尔克公司维修，请遵从我们的返修验收条件。

废弃处理

该装置配有用户不可更换的可充电锂电池。

► 要将该装置做废弃处理，请打开装置后盖，取出电池。



必须按照WEEE指令2012/19/EU正确地弃置该装置的锂电池，不得将其混入普通生活垃圾中丢弃。